

# 中石油 沙特阿美 雲南合建煉油廠

## 通過中緬油管輸送 日處理原油20萬桶

香港文匯報訊(實習記者 章琦 昆明報道)據外媒報道,中國石油公司(China National Petroleum Corp)與沙特阿美石油公司(Saudi Aramco)簽署協議,將共同投資在雲南合建一座日處理20萬桶原油的煉油廠。昨日,知情人士向香港文匯報記者表示,該煉油廠為中緬油管輸送的配套項目,沙特負責供應原油,中石油負責銷售產品,屆時,煉油廠原油將全部通過中緬油管運抵雲南。

有關煉油廠的具體位置還沒確定,大概位於中緬油管終端,將把阿拉伯原油加工成包括低硫汽油和柴油在內的石油產品。

### 沙特供應原油 中方負責銷售

根據一項長期合同,沙特阿美公司將向這煉油廠供應原油,而中國石油將負責在市場上銷售這煉油廠生產的精製石油產品,2011年,中國石油與沙特阿美原油供應合同量將達1,000萬噸。

有關投資額和股份問題,目前沙特阿美石油公司在其網站上發表的聲明中,並沒有說明建設這個煉油廠將投入多少資金,也沒有提及雙方在該項目上各自持有多少股份。

### 中緬油管項目 2013年投用

造價高達20億美元的中緬油管已開始動工修建,這條連接緬甸實兌港和雲南昆明的管道可將產自緬甸近海和來自中東非洲地區的石油直接輸往中國,而不必經馬六甲海峽。承建這條管道的中國石油天然氣集團公司去年9月發表聲明說,該輸油管道將於2013年建成投入使用。

沙特阿美首席執行官Khalid Al-Falih表示:「我們希望簽署恰當的商業條款,合適的交易將保證獲利。」中石油財務總監周明春表示,之所以選擇與海外合作夥伴在中國建設煉油廠,主要是考慮中國石油既要走出去,也要引進來。

### 阿美一周內與兩華企簽約

該協議是沙特阿美石油公司在不到一週時間內與中國公司簽署的第二份合作協議。這家沙特阿拉伯國有石油公司3月17日剛剛與中國石油化工集團簽署一份合作協議。雙方將在沙特西海岸城市延布(Yanbu)聯合開發日加工能力為40萬桶的煉油廠項目。據悉,該煉油廠將於2014年開始運營。



中國石油公司與沙特阿美石油公司將在雲南合建煉油廠。圖為中石油儲油基地。資料圖片

## 沙油總裁：中國油需增 無礙全球安全

香港文匯報訊 據新華網21日報道:沙特阿拉伯國家石油公司總裁、首席執行官卡里德·法利赫21日在京表示,中國石油需求量的上升不會威脅全球石油供應安全,反而可促進石油行業的投資。

法利赫在國務院發展研究中心主辦的中國發展高層論壇2011年會上說:「我認為中國需求的增加可彌補經濟合作與發展組織成員國需求日益下降的影響,也對投資石油開發、生產、加工和運輸有着重要的拉動作用,從而最終使石油消費者受益。」

法利赫認為,隨着中國能源需求增長,石油產業也將

將轉向中國。中國可成為全球投資人,中國更有着頂尖的工程技術開發、工業服務和項目管理能力,應放開走出去的步伐,在中國已投資其資源和開採業的國家,增加資本和工業技能投入。

### 加快產油國工業進程

法利赫認為,這不僅能幫助這些國家加快工業化進程,創造附加值,增加就業和實現經濟多元化,同時也使他們得到中國在產品和服務方面的保障,加強雙邊和多邊合作關係,提升全球經濟一體化和經濟穩定。



## 溫總：「十二五」給世界希望

溫家寶總理在北京人民大會堂會見出席「中國發展高層論壇2011」年會的境外代表。

據新華社21日電 國務院總理溫家寶21日在人民大會堂會見出席「中國發展高層論壇2011年會」的70名境外代表,同他們進行長時間友好、坦誠的交談,並回答提問。

溫家寶說,「十二五」規劃綱要給中國發展帶來了信心和希望,也給世界帶來了信心和希望。中國的發展離不開世界,世界的發展也離不開中國。中國越發展,就越要同各國加強合作。中國的對外開放方針不會改變,吸引外資和引進先進技術和管理經驗的政策只會加強,不會削弱。

溫家寶表示,在世界經濟回升向好的形勢下,國際社會應該繼續發揚同舟共濟的精神,密切協調配合,齊心協力促進世界經濟實現強勁、可持續、平衡增長。他說:「我對世界經濟前景是樂觀的。」

## 匯豐：2050年中國超美 成第一大經濟體

香港文匯報訊(記者 何凡 北京報道)匯豐集團首席執行官歐智華21日在「中國發展高層論壇2011年會」表示,匯豐預測到2050年時,新興市場經濟總量將超過發達市場,將有19家新興經濟體成為全球30大經濟體,而中國將超越美國成為第一大經濟體。他指出,經濟全球化進入新階段後,中國的發展將有賴於貿易、投資、融資能力。匯豐預測,中國進出口貿易額到2015年將突破6萬億美元,年複合增長率達到18%。

### 人幣將成三大結算貨幣

歐智華認為,人民幣未來有望成為三大貿易結算貨幣之一。他表示,金融市場的發展,可從三個方面促進可持續增長:一是深化個人金融服務業,實現公平增長。二是降低對傳統銀行貸款的依賴,發展多樣化的融資渠道,支持中國七大戰略性新興產業和傳統行業的發展。三是人民幣國際化進程的持續推進,有利於企業「走出去」,擴張投資等。

歐智華指出,匯豐預計到2020年,全球氣候產業規模有望達到2萬億美元,中國的七大戰略性新興產業都離不開此產業,特別是新能源、清潔能源、汽車和節能產業都有直接聯繫。

## 芝加哥：打造對華最友好城市

香港文匯報訊 據國際在線報道:來華訪問的美國芝加哥市長理查德·戴利21日出席在北京舉行的芝加哥商業發展推介會,北京市副市長苟仲文及多名政府和企業代表共同出席會議。

席間,戴利市長圍繞「芝加哥,位於美國心臟地帶的城市」為主題發表講話,他表示芝加哥將致力同中國發展長期戰略合作夥伴關係,並努力提升芝加哥作為國際商業中心的城市形象,將之打造成對中友好的美國城市。

戴利市長計劃於3月18日至30日期間訪問中國北京、天津、杭州、重慶和香港五大城市,並約見各地政府和商界領袖,隨行的代表團成員包括芝加哥市級領導與商界精英。

## 阿根廷擬尋中企合建地鐵

香港文匯報訊 據阿根廷媒體報道,阿根廷首都布宜諾斯艾利斯市政府正尋求中國企業的合作,幫助布市修建地鐵線路。

目前正在中國訪問的布市政府財政局長內斯托爾·格林德蒂,和中國進出口銀行及中鐵國際經濟合作有限公司進行磋商,希望就修建布市地鐵G號線達成協議。

### 中方或提供85%資金

這條設計中的地鐵線全長12.5公里,共設15個站。整個工程預計造價16.5億美元,其中布市政府將承擔其中15%的建設資金,即2.5億美元。與此同時,布市政府希望中方提供14億美元的優惠貸款。

如果雙方就工程融資問題達成協議,布市地鐵公司和中國國際將正式簽署協議,隨後交當地議會進行討論和表決。如果進展順利,有望今年年底開工。中鐵國際將負責施工,建成後也將採用中國的技術和設備。

# 國研中心：今年CPI 4%之內可期



中國2011年CPI預期調控目標為4%左右。資料圖片

香港文匯報訊(記者 何凡 北京報道)國務院發展研究中心主任張玉台21日在「中國發展高層論壇2011年會」指出,預計今年中國經濟增速會較去年放慢,但增長勢頭仍然強勁。他表示,當前物價總水平上漲的壓力仍然較大,但基於三方面有利因素,政府有條件、有信心達到今年4%左右的CPI調控目標。另外,預計全年物價水平將呈現前高後低的走勢。

### 糧食充裕物價調控

張玉台指出,實現物價調控目標的有利因素包括:中國農業連續7年豐收,糧食供給充裕,糧食庫存率達40%,遠遠高於國際通行的17%至18%的標準;農產品流通體系建設加快,有利於從中間環節減弱物價上漲的壓力;導致通貨膨脹的貨幣因素得到初步控制。他表示,中國廣義貨幣增長率今年2月放緩至15.7%,低於16%的調控目標,單月新增貸款明顯降低,而且調控物價的政策組合還有較大的選擇空間。

### 經濟增速二季後回升

張玉台指出,中國經濟增速將於二季以後穩步回升。他說,今年對中國經濟產生重要影響的因素包括:今年將實施1,000萬套保障性住房計劃,啟動水利、高速鐵路等「十二五」新開工項目,投資有望保持較高速度的增長;在工資上升和個人所得稅改革等有利因素的影響下,中國城鄉居民消費支出將保持穩定增長;發達經濟體復甦,失業率逐步下降,需求有望回升,有利於中國出口較快的增長。

在保障和改善民生方面,張玉台表示,中國政府將採取補低、拓中、調高的措施,提高低收入群體的水平,不斷拓展壯大中等收入人群的收入。中國還將發揮政府對市場機制失靈進行修正和補充的作用,大力促進就業,提高效率,並進行資源和要素價格改革,推進壟斷行業改革,完善市場機制。

## 川漢龍集團斥資16億 成非洲鐵礦SDL最大股東

香港文匯報訊(記者 黃冬、江雨馨 成都報道)四川漢龍集團旗下公司漢龍礦業18日出資2億多澳元(約16億港元),收購非洲大型鐵礦石公司Sundance Resources Ltd(簡稱SDL)16%股份,加上之前擁有的3%股份,目前漢龍礦業擁有SDL公司19%股份,成為該公司最大單一股東。消息透露,該公司有望在2015年成為全球五大鐵礦石生產商之一,漢龍此番投資布局長遠,對中國海外礦產資源影響巨大。

### 市值110億 資源達百億噸

SDL是一家在澳洲交易所上市的大型鐵礦石勘探公司,公司市值約14億澳元(約110億港元),主要項目位於非洲喀麥隆與剛果(布)交界處的非洲「鐵三角」鐵礦石核心區域,目前探明資源量為28億噸,包括62%品位的直連赤鐵礦4.2億噸及部分優質磁鐵礦,已勘探區域僅佔全部勘探許可證面積的極小一部分,隨着勘探工作的進一步擴大,預計全部資源量有望達到百億噸以上。

### 五年內躋身全球五大

SDL項目是目前世界上屈指可數未開發的大型鐵礦石項目之一,與其他非洲鐵礦石項目相比,有開發

程度完善、資源量潛力巨大,項目運營成本低、投產早等先行優勢。該公司計劃修建一條480公里的鐵路和一個30萬噸級的深水港口,總投資約45億美元(約350億港元),2015年初達產,年產能一期達5,000萬噸,年利潤估計達30億美元(約234億港元),通過對周邊項目的整合,項目後期有望達到1億至2億噸的生產規模,屆時公司也將躋身世界五大鐵礦石生產商行列。

### 華對鐵礦石需求日增

漢龍集團是四川一家大型民營企業集團,目前擁資產超過200億元人民幣。集團董事局主席劉漢(見圖)透露:「中國經濟對世界鐵礦石的需求日益增長。2010年,中國鐵礦石總進口量達6.5億噸。在這個供給關係並不平衡,定價機制並不完全市場化的時期,漢龍成功投資SDL公司對於為中國提供新的鐵礦石供應具有重要的戰略意義。」

## 中越邊境最大貿易區建成

據新華社21日電 總投資約20億元人民幣的廣西東興互市貿易區21日正式竣工,標誌中越邊境最大的互市貿易區正式建成,這裡將為中國與東盟各國的自由貿易搭建起更開放、更高效的交易平臺。

廣西東興市是中國與東盟唯一海陸相連的邊境口岸城市。東興互市貿易區位於廣西東興市中越界河北侖河東岸,與有着「越南的深圳」之稱的芒街市隔河相望,規劃總用地770畝,規劃總建築面積約100萬平方米。項目

包括邊貿碼頭、進出口通道、聯檢辦公場所、農副產品市場、保稅倉等海關監管區和北部灣國際海產品市場等。

廣西防城港市市長莫恭明說,東興互市貿易區打造「永不落幕的中越商品博覽會」的邊境貿易示範區和中越開放合作新平台,將成為服務中國-東盟自貿區、中國西部大開發和廣西北部灣經濟區的實體平臺。

## 內地私家車明年可用「北斗」定位

香港文匯報訊 據《新京報》報道:明年起,中國私家車主可使用由「北斗」衛星提供的定位服務,且導航芯片價格要低於現在市場上使用的GPS系統。據北斗衛星導航系統工程總設計師孫家棟院士透露,明年「北斗」系統將覆蓋亞太地區。

目前,中國正在實施的北斗衛星導航系統建設,已成功發射七顆北斗導航衛星。根據系統建設總體規劃,2012年左右,系統將首先具備覆蓋亞太地區的定位、導航以及通信服務能力。北斗衛星導航系統工程總設計師孫家棟院士在中國科協「科學家面對面」活動上透露,2020年左右,將建成覆蓋全球的北斗衛星導

航系統。

### 功能價格更勝GPS系統

中科院院士楊元喜介紹,目前全球上空已有32顆GPS衛星(美國)、22顆GLONASS衛星(俄羅斯),還有2顆實驗的伽利略衛星(歐洲)。「北斗」系統在中國主要用於軍事導航以及農業、漁業和大型工程監控。據中國工程院院士劉經南介紹,北斗衛星導航不但有定位導航功能,還具備通訊功能,而價格大概在100元左右。他表示,北斗系統還將陸續用於全球板塊監測以及治理交通擁堵等領域。